

<http://flc.smu.edu/frlib/francophonelib/html>

Centre Pompidou

<http://www.cnac gp.fr/>

Lecture et écriture. Apprentissage de la lecture, contes et histoires, comptines et poésies, souvenirs des aimés... Des liens innombrables.

[http://www: imagine.net.fr/momes/education/lecture/lecture.html](http://www:imagine.net.fr/momes/education/lecture/lecture.html)

Les anniversaires (fêtes). Les enfants peuvent s'y inscrire pour qu'on leur souhaite un bon anniversaire par courrier électronique le jour qui convient. Ils peuvent également envoyer des voeux aux gens qui s'y sont inscrits. Classement par jour et par mois.

<http://www.imagine.net.fr/momes/anniversaires/inscriptions.html>

Dictionnaire encyclopédique. Les enfants peuvent participer à la rédaction d'un dictionnaire encyclopédique en envoyant leurs définitions, dossiers, travaux, devoirs sur un sujet qu'ils peuvent proposer. Tout cela apparaît par ordre alphabétique. Cela peut être très amusant.

<http://www.imagine.net.fr/momes/dictionnaire/index.html>

Divertissement divers. Histoire interactives, jeux visuels et jeux de vocabulaire.

<http://www.imagine.net.fr/momes/jeux.html>

Jeux divers et variés. Répertoire de jeux traditionnels français: avec papier crayons, cartes, divers objets, sans matériel, seuls, en compagnie... Les élèves peuvent y envoyer les leurs.

<http://www.imagine.net.fr/momes/jeux/index.htm>

D'où viennent les arbres? Des dessins et des questions pour les enfants sur les arbres jeux.

<http://www.domtar.com/arbre/jeux1.html>

Etablissements français avec visiocon-

férence: on y trouve les adresses et la personne de contact, pour prendre rendez-vous avec eux et discuter un jour en direct, en voyant les visages des gens.

<http://www.ac.toulouse.fr/nte/visiocf.htm>

Langue française écrite: graphisme, vocabulaire, orthographe, grammaire, production d'écrits. Essentiel pour le professeur de FLM: des liens innombrables sur les jeux d'orthographe, du vocabulaire, les dictées de Pivot, des exercices sur les accords grammaticaux BEPP, tests de grammaire, conjugaison...

<http://www.imagine.net.fr/momes/education/ecriture/ecriture.html>

La Nouvelle Orthographe. L'essentiel de la Nouvelle Orthographe: Les 800 mots les plus fréquents.

<http://jupiter.fltr.ucl.ac.be./FLTR/RO M/ess.html>

Langue orale. Ressources pour pratiquer la langue orale dans les cours de français.

<http://www.imagine.net.fr/momes/education/orale/orale/html>

De façon plus générale, la consultation d'un grand nombre de sites francophones s'avère potentiellement très profitable, que se soit comme source de supports ou d'activités pédagogiques par des cours de langue ou de civilisation.

#### Références:

1)  
DE MARGERIE, Charles: PORCHER, Louis: Des média dans les cours de langues, p.108, CLE international, 1984, Paris.

2) Ibid

Adresse électronique: mazarnia ark. tabrizu. ac. ir-  
Adresse: 21 shemshad, Soussan- ab, Nézamabad du Nord, Téhéran, Iran.

La boîte à Outils des Enseignants des Ecoles Maternelles et Élémentaires. <http://members.tipod.com/2/SQUIDLY361moire>.

Cours de français en ligne qui comprend des leçons de grammaire, des glossaires, des conseils pour la correction de compositions, des extraits de textes littéraires, des examens, etc. <http://www.chass.utoronto.ca/8080/french/vale>

Internet en français. Page des ressources en français qu'on trouve sur le Web.

Répertoire par catégories de ressources innombrables: bibliothèques, cinéma, éducation, histoire, mathématiques, télévision, transport... <http://www.vquebec.ca/2/www/educ/frenc.html>

Adminet: ressources francophones de l'Internet. Recherche par mot clé ou par catégorie: Institutions françaises, pages jaunes, villes de France, toutes les pages du monde, TV, presse, etc. [http://www.adminet.com/index\\_fr.html](http://www.adminet.com/index_fr.html)

La francophonie /Plus de 200 rubriques classées par ordre alphabétique. Index des serveurs francophones sur Internet. Pays, régions, bandes dessinées, la Bourse, le cinéma, l'enseignement, les gouvernements... <http://www.cam.org/2/favrelp/index.html>

<http://instructl.cit.cornell.edu/2/agll/Hexagone.html>

Dictionnaires: s, ministères d'éducation dans la Francophonie. etc. [http://www.swarthmore.edu/Humanities/clicnet/pedagogie\\_du\\_francais.html](http://www.swarthmore.edu/Humanities/clicnet/pedagogie_du_francais.html)

Dictionnaire Logos. Dictionnaire interactive multilingue avec plus de 1,5 million d'entrées en 30 langues. <http://www.logos.it/querysoft/aueryfr.html>

Conjugaison des verbes. On donne le verbe; on demande le temps, et on le conjugue. [\[tunna.uchicago.edu/forms-unrest/inflexion.query.html\]\(http://tunna.uchicago.edu/forms-unrest/inflexion/query.html\)](http://</a></p></div><div data-bbox=)

Orthonet. On écrit un mot dont on a des doutes quant à l'orthographe et on nous donne même ses dérivés, catégories grammaticale et définitions, expressions où il apparaît... <http://www.sdv.fr/orthonet/recherche.html>

Lexique de français. Définition de notions utiles pour l'enseignement du français (ex: académie française, ellipse, fabliau...) <http://www.bplorraine.fr/éeg/jegshome/lexique.html>

Dictionnaire de citations. Recherche des citations célèbres par auteur ou mot clé.

<http://www.hebel.net/citations/citations.html>

Dictionnaire des mots croisés. Liste des voix des animaux, des insectes, des oiseaux, argot scolaire et militaire, etc.

[http://www.geocities.com/Times Square/8472/](http://www.geocities.com/TimesSquare/8472/)

Lexique de l'Education Nationale. Définition de sigles agrégation, bac...

<http://www.sigu7.jussieu.fr/comme/lexfar.html>

Vocabulaire normalien. Argot des élèves de l'École normale supérieure.

<http://www.eleve.ens.fr/8080/home/colomlet/dico/html>

Son des animaux du monde. Les voix des animaux en français.

<http://www.georgetown.edu/cball/animals/french.html>

Humour. Répertoire de blagues, des citations de Woody Allen, de Coluche, des devinettes, etc.

<http://www.swarthmore.edu/Humanities/clicnet/humour.html>

Bibliothèques francophones. Liste de toutes les bibliothèques des pages francophones.

étrangères, d'importants clivages se sont aussi mis à fonctionner. Centrer l'enseignement sur l'apprenant, c'est considérer celui-ci comme sujet psychosocial, responsable de soi-même, inséré dans une société donnée.

Internet est la manifestation la plus visible de la société de l'information, alors qu'il n'en est que le prototype encore rustique. Qu'est-ce qu'Internet?

C'est avant tout un protocole d'échange qui permet de faire communiquer entre eux des réseaux d'ordinateurs. C'est un réseau de réseaux dont la forte croissance et le nombre important d'utilisateurs l'ont fait développer. Il n'est pas seul. Des réseaux propriétaires existent, mais ils ont tous, à la demande de leurs abonnés, des fenêtres sur Internet. Les experts croient qu'Internet est aujourd'hui le plus grand moyen de communication auquel l'homme n'a jamais accédé. Le nombre des usagers augmente chaque jour.

Mais Internet contrairement à ce que l'on pourrait croire, n'est pas une chose nouvelle. L'Internet traditionnel était utilisé par des chercheurs, des universitaires, et des militaires, cependant ce n'est que récemment que ce réseau s'est élargi et transformé, puisqu'on voit aujourd'hui apparaître deux tendances, une tendance commerciale et une tendance pédagogique. Ce n'est que la dernière qui nous intéresse dans cet article.

"Nous estimons qu'il existe, précise T. Lunati, environ 20000 sites Web de langue française: 58% en France, 20% au Québec, 8% en Belgique, 6% en Suisse, 8% dans d'autres pays francophones ou non. Ces chiffres sont en pleine expansion, il se crée environ 1500 sites Web de langue française chaque mois."(2)

On trouvera ci-après bien des adresses des sites Web destinés à rendre l'enseignement du

français plus facile. Il y a des ressources pour tous les niveaux.

Dans les sites où l'on trouve un espace pour écrire le type d'informations recherchées: (sujet d'actualité en France, points grammaticaux, littérature, presse...)

La recherche peut se faire par mot clé ou par domaine thématique généralement "Bonjour". Voici une adresse: <http://www.perso.hol.fr/~rponspuc/Recherche.fr.htm>

Les pages Web permettant de rechercher un document, un programme ou une adresse e-mail dans une base en langue française de plus de 3000000 pageweb. Informations indexées quotidiennement. <http://www.pageweb.com>

Le trouvetout. On peut y ajouter sa pageweb, si elle est en français bien sûr. <http://www2.ccim.be>

Ressources pour les professeurs de français: Sites Web consacrés exclusivement aux professeurs de FLE. On y trouve des activités innombrables à faire avec les élèves. De nombreux liens vers des pages Web pour toutes les matières, en français. Il est essentiel de le visiter. <http://www.imagnet.fr/momes/education/divers/divers.html>

Apprenez le français avec Internet. Des sources inépuisables: dictionnaires, phonétique, conjugaison, jeux de chiffres ou de lettres, examens de français au bac, et leurs corrigés, vocabulaire, grammaire et écritures interactives... <http://www.swarthmore.edu/Humanities/clicnet/fle.html>

Enseignez le français avec Internet. Répertoire: méthodes d'enseignement du FLE, des activités didactiques qu'on peut faire sur Internet pour enseigner le français, ministères d'éducation dans la Francophonie. etc. <http://www.swarthmore.edu/Humanities/clicnet/pedagogie.du.francais.html>

# Internet au Service du professeur de Français

ارائه کننده: مصطفی آذرینیا  
عضو هیئت علمی گروه فرانسه تبریز

کارشناسان بر این باورند که اینترنت مهمترین رسانه گروهی است که بشر تا به حال بدان دست یافته است. نقش اینترنت در آموزش زبانها بسیار زیاد است. اینترنت رسانه جدیدی نیست. پژوهشگران و نظامیان از مدتها پیش از آن بهره جسته اند و در سالهای اخیر پیشرفت سریع آن باعث شده است تا جنبه های تجاری و آموزشی پیدا کند. از این دو جنبه فقط جنبه آموزشی آن در این گزارش مدنظر می باشد. در گزارش حاضر آدرس شبکه های اینترنت که در همه زمینه های آموزش زبان فرانسه مفید است و آموزش آن را آسانتر می کنند آورده شده است. در شبکه هایی که جای خالی برای وارد کردن کلمه کلیدی وجود دارد با نوشتن "Bonjour" می توان به برخی شبکه های زبان فرانسه وارد شد و علاوه بر آن آدرسهای مستقل دیگر نیز در این گزارش به تفصیل مورد بررسی قرار گرفته است.

هدف این گزارش تشویق مدرسان و زبان آموزان فرانسه به استفاده از اینترنت است. به لحاظ این که زبان فرانسه در شبکه اینترنت سخت فعال است و پژوهنده می تواند در فراهم آوردن مطالب درسی خود در هر ماده درسی از آن استفاده کند.

Le but de cet article est d'encourager les enseignants du français à se décider à naviguer sur Internet et à découvrir combien la langue française est vivante dans le réseau et à quel point ce réseau peut les aider dans leur préparation de cours.

M. Tardy a dit l'essentiel là dessus, il y a presque vingt ans. "L'école et les media, chacun pour son compte, constitue un appareil de pouvoir: très logiquement donc, chacune de ces deux institutions tend à persévérer dans son être, et cela, comme toujours, en excluant les autres institutions, précisément parce que celle ci n'a pas vécu comme des partenaires potentiels, mais comme des adversaires à écarter où à digérer. L'école se ferme sur elle-même, et inversement, les media visent à avaler l'école."(1)

S'agissant de l'enseignement des langues